

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】 國小學生組 編號 4 號

niyaken a taqumaqanan

a niya kinacemkeljan, izuwa tiya vuvu, ti kama, ti kina, katua
marekaku kaka, nakarekiljivaljivak amen.

aku vuvu a marusa, temukuzakuzan anga nu djemavac.

mababuray aravac, tiamadju, nuvaik a kivala a kivantavang, namatja
tjiyatjiyak, djemeridjeri nu maljaval.

iyana kepacun tu marivu , a caucaw, saljinga ta sine djaluwan niya
vuvu.

a ku kama kataku kina, nekanukusi kiljavalan.

buraytuburay sakamaya, ljakuwa, izwa sa masan nitalj a
urikusipasemalaw.

izuwa tu qadaw, gemalju a mangetjez a sema tjumaq aku kama,
tuwazuwa nakisezam aku kaka.

kaw masukiljaljavanga aku kina, kamangetjez aku kama.

manu kasi nuwan sun, mayanga tja aljak a nakisezam, ayain naku kina.
mapaljiyu. sa makinamalji, pakaljua qivuayain, saturekan taku vuvu naku
kama remumalje, taramaljemaljen ayain.

au tiyamen a taqumaqanan namare kiljivaljiva kamen.

akukama sayguwa maljikay sayguwa papedjeli tja sayguwanan a
puringay ta sacemel, nu sema gadu a qemaljub, kacuyn avatu nikama a
qecengecengel, qaliyaliyan avatu nimadju.

tjengelay a semapana sema veljeruwan a kiciqaw, a kigang, kiquzang
saljingaken tu mangtjez mun ituwa niya cemekeljan uljakunu pasiyavi ta
sacemel ta maka pana ta maka veljeluwan aciqaw pangetjengetjezu
keljukelju ituwa niya cemekeljan.

akukina keriya kay ljakuwa kana makinamalji namaya ta venalivali
namaya ta lemunimuni nama ta zemuzung, ljakuwa aycuwa kinamalji na
kukina masa niya culeq masaniya liningavan.

aku kina liyawa sengesengan namaya ta kemesa venateq semuwap
semenaw palimasudj ta itjumaq, numawqadaw semavavuwa a masengeseng
ta puvaquwan tapululasiyan ta pupaketjavan tapuljacengan, ikakemeljang ta
maluljay amin asaljingan tuna talivak tuna suljivatj amen.

amaleka kukaka namaya tjanuwaken kitulutuluwanan ikungkuwan.

我的家人

我們家有祖父母，爸媽和兄弟，我們都互敬互愛。

兩位祖父母，頭髮都白，走路都要拿拐杖走。他們都非常和睦，一起出遊，兩人都會手牽手，說話時都會帶著微笑。我從來沒見過他們爭吵，人人看了之後，都非常羨慕他們。

我的父母，我無話可說，好就是好，但是，有一段我非說明不可。有一天，爸爸慢回家，正好弟弟又在發燒。

媽媽等得急死了，爸爸也正好回來。媽媽說，你到那裡去，兒子又在發燒，媽媽很生氣。爸爸馬上說，說話小聲一點，不要在祖父母面前發脾氣（表示不尊重）。

所以，我們全家都互敬互愛。

會開玩笑的父親，更會狩獵，常和黑色的狗為友，常到河邊捕魚，讓大家來我們家，吃這些原味的原住民的食物。